

## DOA AGAR TIDAK CENDERUNG KEPADA KESESATAN DAN UNTUK MEMOHON RAHMAT ALLAH

(Mereka berdoa): "Ya Tuhan kami! Janganlah Engkau memesongkan hati kami setelah Engkau memberi hidayat kepada kami dan kurniakanlah kepada kami rahmat dari sisiMu. Sesungguhnya Engkau jualah Tuhan yang Maha Melimpah-limpah kurniaNya".

(Surah A-li-'Imraan ayat 8)

## براغت كفرهيمفون دان فراراكن مولد نبى محمد صلى الله عليه وسلم

اوله: حاج سايني حاج متوسين



كباوه دولي يغمها مليا برامه مسرا برسام فسرت فراراكن

مجلس دمولاكن دغن بجان سورة  
الفاخته برامي-رامي دكواي اوله  
مفتي كراجان، يغير حرمة فيهمين داتو  
سري مهاراج داتوء فادك سري ستيا  
(دكتور) أستاذ حاج اواغ عبدالعزيز  
بن جونبد.

اتورجارا مجلس دتروسكن دغن  
سمبه الو-الوان اوله فمغكو منتري  
حال إحوال اكام، يغمليا فغيران  
داتو فادك حاج بهروم بن فغيران  
حاج بحر دالم سمبه الو-الوان  
انتارا لأين ميمبهكن بهوا  
كبراغكن كباوه دولي يغمها مليا

فغيران فردانا وزير صاحب الهمة  
والوقار فغيران مودا محمد بلقيه دان  
دولي يغ ترامت مليا فادك سري  
فغيران دكاووغ صاحب المال  
فغيران مودا حاج جفري بلقيه.

توروت براغكن اياله يغ ترامت  
مليا فادك سري دولي فغيران مودا  
حاج عبدالعظيم، يغ ترامت مليا  
فادك سري دولي فغيران مودا  
حاج عبدالمالك دان يغ ترامت مليا  
فادك سري دولي فغيران مودا  
عبدالوكيل برسرت قرابة دراج يغ  
لأين.

بندر سري بكاون - كباوه دولي  
يغمها مليا فادك سري بكندا  
سلطان حاج حسن البلقية معز  
الدين والدوله ابن المرحوم سلطان  
حاج عمر علي سيف الدين سعد  
الخير والدين، سلطان دان يغ  
دفرتوان نكارا بروني دارالسلام بركن  
براغكن كمجلس سمبوتن مولد  
نبي محمد صلى الله عليه وسلم  
فريغكن نكارا باكي تاهون ١٤٣٤  
هجره برتفت دتامن حاج سر مودا  
عمر علي سيف الدين فد ١٢ ربيع  
الأول ١٤٣٤ برسمان ٢٤ جنواري  
٢٠١٣.

كبراغكن كباوه دولي يغمها مليا  
دجونجوغ اوله فمغكو منتري حال  
إحوال اكام، يغمليا فغيران داتو  
فادك حاج بهروم بن فغيران حاج  
بحر، سرت أهلي ٢ جواتنكواس  
ترتيغكي سمبوتن يغ لأين.

براغكن سام دولي يغ ترامت مليا  
فادك سري فغيران مودا مهكوتا  
فغيران مودا حاج المهتدي بالله،  
دولي يغ ترامت مليا فادك سري

**Ketua**

Dayang Hajah Middeni binti  
Haji Lamit  
(Ketua Bahagian Kajian  
dan Penerbitan)

**Penolong Ketua**

Dayang Hajah Suriyati binti  
Haji Ahmed  
(Ketua Unit Penerbitan,  
Pembahagian & Pemasaran)

**Editor Penyelaras**

Dayang Rokiah binti  
Haji Mohamad Serudin

**Kumpulan Tenaga Kerja**

Dayang Qairunnisa binti  
Haji Jalil  
Dayang Ratnawati binti  
Abdul Karim  
Awang Mohamad Zeliha bin  
Ahad  
Awang Haji Saini bin  
Haji Metussin  
Dayang Azizah binti Hidup  
Awang Dahlan bin Chuchu  
Dayang Nor Zuriana binti  
Haji Azman/Malai  
Dayang Zunnur Amni binti  
Awang Damit  
Dayang Suriati binti  
Haji Ali Hussin

**Pengerusi Pengedaran**

Dayang Hajah Margawati binti  
Abdul Rahman

**Jurugambar**

Jurugambar Pusat Da'wah  
Islamiah dan Ihsan  
Jabatan Penerangan

## رسول الله سباكي رول مودل سفنجع زمان

الحمد لله، شكور كحضرة الله سبحانه وتعالى كران كيت ماسيه دبيريكن كسمفقت انتوق برجومفا دغن تاهون بارو ٢٠١٣ مسيحي.

تاهون بارو سريشكالي دكايتكن دغن عزم بارو. سفرت مان تاهون بارو هجره، كيت سريشكالي برعزم انتوق ملاكو كن فراوهين-فراوهين دان ففجهجرهن كفد يغ لبية بأيك دالم فلباكي أسفيك كهيدوفن.

نامون أف يغ فنتيغ، كيت هندقله لبية برأوسها ممفرتيغكتكن إيمان، منجأوهكن كموغكارن سرت كمبالي ممفرتولكن كرق كرجا دان هيدوف كيت دغن سنتياس محاسبه ديرى.

سهوبوغن ايت، كيت جوك ميمبوت بولن كلاهيرن جونجوغن بسر كيت فد بولن اين.

رسول الله صلى الله عليه وسلم اداله سبايك-بأيك إيكوتن دان "أسوة حسنة" سفرت مان فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الأحزاب آية ٢١، تفسير:

"دمي سسوغكوهن، أداله باكي كامو فد ديرى رسول الله ايت چوتوه إيكوتن يغ بأيك، ياييت باكي أورغ يغ سنتياس مغمارفكن (كريضان) الله دان (بلاسن بأيك) هاري أخيرة، سرت إي فولا ميبوت دان مغلغاتي الله بأيك-بأيك (دالم ماس سوسه دان سنغ)"

أوليه ايت، سكل جونتوه إيكوتن يغ إيعين دامبيل أوليه أومت إسلام سماء سباكي فميمفين، كتوا كلوارك، فنديق، فلاجر دان سباكين أد دالم ديرى بكيندا. مك بوليهله كيت جاديكن رسول الله سباكي "رول مودل" دالم ميناغزمر بامرودان ملقساكن.

تروسكنله انتوق منجافي عزم يغ بلوم ترلقسنا دغن سماعت دان تيكد يغ لبية قواة انتوق تروس منجان كأره كماجوان ديرى. جك فد تاهون لالو كيت تله منجافي براف كجايان، مك فد تاهون اين بيارله كيت منجافتا كجايان يغ لبية بايك درقد تاهون لالو كران سآورغ مسلم يغ چمرلغ أكن سنتياس مغمارهكن ديرى مريك كأره يغ لبية بايك.

نامون عزم ايت بوكنله هاث أنتوق دتاهون بارو سهاج ملاهن فرلو دكيايف دالم ستيف هاري كهيدوفن كيت خصوص دالم ممفربأيكى ديرى. أوليه ايت، سموك تاهون بارو اين مباو لمبارن بارو كهف سموا مسلمين دان مسلمات.





کمجلیس فرهیمفونن ایت لبیه  
برمعنا دان لبیه بر سري.

کاتن، دغن اداث فرهیمفونن دان  
فراراکن سرت سام ۲ ملاوئکن  
صلوات کأتس جونجوغن بسر  
کیت نبی محمد صلی الله علیه  
وسلم سموک کیت سمو اکن لبیه  
برسماغت معجیاتی اکن فرجواغن  
بکندا سرت معیکوتی سکل  
اجرن ۲ بکیندا.

"موده-مودهن کیت سمو اکن  
سنتیاس مندافت رحمة دان کبرکتن  
درفد الله سبحانه وتعالی".

کباوه دولی یغمها ملیا کمدينث  
برکنن براغت منریما جونجوغ زیاره  
دري کتوا ۲ فاسوقن یغ معمبیل  
بهاکین دالم فرهیمفونن ترسبوت.

اجارا دتروسکن دغن فرسمبهن  
دیگیر مرحبا دباواکن اوله فاسوقن  
دیگیر کمترین کواغن دایکوتی  
تیمبقن مریام سباق ۲۱ دس  
سبایک سهاج سفای کفد  
'یاحبیبی'.

باکی موهون کبرکتن دان شفاعة،  
دعاء سلامت دباچکن اوله مفتی  
کراجان. سبلوم فراراکن برمولو،  
بچان صلوات سباق تیگ کالی  
دکواء اوله یغبر حرمت فیهین داتو  
امام داتوء فادک سري ستیا أستاذ  
حاج اوغ عبدالحمید بن باکل.

فراراکن مغلیلیغی بندر سري  
بکاوان سکیت 4.3 کیلومیت  
ددهولوی اوله کباوه دولی یغمها  
ملیا دایکوتی اوله قرابة ۲ دراج دان  
فمبسر ۲ نکارا سرتا فاسوقن ۲ یغ  
معمبیل بهاکین.

سواستا.

سباق ۱۴۱ بواه فاسوقن تردیری  
درفد فاسوقن ۲ براونیفورم، کمترین ۲  
دان جباتن ۲ کراجان، مجلیس  
فروندیغن مقیم دان کمفوغ،  
اینستیتوسی ۲ فغیران تیغکی،  
سکوله ۲، فرساتوان ۲ دان شریکت ۲  
سواستا میرتای فراراکن ترسبوت  
دغن جمله کرامین ۱۷ ریو اورغ.

تیما سمبوتن مولد نبی محمد صلی  
الله علیه وسلم فریشت نکارا  
باکی تاهون ۱۴۳۴ هجره /  
۲۰۱۳ مسیحی ایاله 'رسول الله  
تلادن سفنجع زمان'.

فد تاهون این فرهیمفونن دان  
فراراکن سرت فراریسن تله  
دفرندیغن دان ایان دهاکیکن  
کفد لیم کاتیکوری یایت  
کاتیکوری سکوله رنده / اکام /  
فرسدیان عرب / سواستا،  
کاتیکوری سکوله منغه / عرب /  
اینستیتوسی ۲ فغاجین تیغکی /  
مکتب / سواستا، کاتیکوری  
کمترین دان جباتن ۲ کراجان،  
کاتیکوری مقیم / کمفوغ /  
مجلیس فروندیغن کمفوغ / اهلی  
جوانتکواس تعمیر مسجد دان  
کاتیکوری فرساتوان ۲ دان سیکتور

سمنتارا ایت فرهیمفونن دان فراراکن  
سمبوتن مولد نبی محمد صلی الله  
علیه وسلم داداکن سجارا سرننتق  
دکأمفت-أمفت دایره  
بلایت داداکن دفادغ بندران کوالا  
بلایت دمان تناموکرمتن ایاله  
ستیا اوسها تنف کمترین فرتاهنن،  
کولونل (برسارا) فغیران داتوء  
فادک حاج عزمان شام بن فغیران  
حاج محمد.

ددایره توتوغ داداکن دفادغ  
کومفلیکس دیوان کمشارکتن  
توتوغ دمان تنامو کرمتن ایاله  
ستیا اوسها تنف کمترین حال  
إحوال لوار نکری دان فرداکن،  
داتوء فادک اوغ حاج صفري بن  
حاج عبدالغفار.

مناکالا ایت ددایره تمبوروغ فولا  
داداکن دفادغ دیوان کمشارکتن  
فکن باغر تمبوروغ دان تنامو  
کرمتن ایاله ستیا اوسها تنف  
کمترین کصیحتن، اوغ حاج  
سیف البحري بن حاج اوغ  
منصور.



کباوه دولی یغمها ملیا برسام أناکدا ۲ دان آدیندا بکیندا مولان فراراکن

# لاوتن کرجا یغ بر حرمت منتری حال احوال اُکام کسکوله اُکام تنجوغ مايا دائرة توتوغ

أولیه: عزیزة هیدوف



منتری حال احوال اُکام سَماس مَبوَاة لاوتن کبلیک ۲ درجه

جلس یغ بر حرمت فغیران داتوے لاکي، کورو-  
کورو اُکام داري جباتن فغاجین اسلام، کمنترین  
حال احوال اُکام تله داتورکن انتوق منجادي  
تناک فغاجر دسکوله-سکوله این، کوریکولوم یغ  
دأجرکن ادله سام سفرتي سکوله-سکوله اُکام  
کراجان.

کنیئان یغ بر حرمت دان رومبوغن کسکوله  
اُکام تنجوغ مايا، دائره توتوغ ایت دالو-آلو  
کن أولیه کورو بسر سکوله برکنان، دایغ  
عزیزة بنت حاج ساهت دمان بلیاو جوک  
برکسودیان ممریکن تعلیمات مغنای فرکبباغن  
سکوله برکنان. سکوله اُکام تنجوغ مايا.

(Bersambung ke muka surat 7)

برکواتکواس فد ۱ جنواري ۲۰۱۳.

"جمله کسلوروهن فلاجر-فلاجر بارو تاهون این  
باکي سلوروه نکارا ایاله ۵۰۳۶ اورغ، یاییت  
للاکي سرامي ۲۵۸۸ اورغ دان فرمفوان سرامي  
۲۴۴۸ اورغ. فجاهن باکي دائره-دائره ایاله  
۳۷۱۴ فلاجر داري دائره بروني موارا، ۶۲۵  
فلاجر داري دائره بلایت، ۵۹۱ فلاجر داري دائره  
توتوغ، دان ۱۰۶ اورغ فلاجر داري دائره  
تمبوروغ"، ترغ یغ بر حرمت.

سمنرا ایت، دالم أوجفن کات-کات نصیحت یغ  
بر حرمت منتری حال احوال اُکام توروک موجي  
سکوله-سکوله سواستا دالم مندوکوغ دان  
مغمیل اینیسیاتیف سندیری مہدیکن کلس-  
کلس اُکام دسکوله ماسیغ-ماسیغ باکي منوهي  
کفرلوان فلاجر یغ بر اُکام اسلام.

تاهون این جلس یغ بر حرمت، تردافت امفت بواه  
سکوله اُکام سواستا یاییت سکوله اُکام یایسن  
سلطان حاج حسن البلیقیة، سکوله اُکام اتارابسا  
براکس، سکوله اُکام اتارابسا جروودوغ دان  
سکوله اُکام بلیقیة.

"بیراف بواه سکوله توروک دباغونکن باکي  
منمفوغ فرتباهن فلاجر-فلاجر دسکوله اُکام  
لمبق کانن یغ اکن دکوناکن سدیکیک ماس  
لاکي، بیراف بواه دالم فروسیس فمینیانن یغ ترلتن  
دکامفوغ کیوف، کامفوغ کریام، کامفوغ مدیوا  
دان کوفاغ"، تمبه یغ بر حرمت.

توتوغ - رابو، ۲۶ صفر ۱۴۳۴ھ برسمان ۹  
جنواري ۲۰۱۳- یغ بر حرمت فغیران داتوے سري  
ستیا دکتور حاج محمد بن فغیران حاج عبد  
الرحمن، منتری حال احوال اُکام دان رومبوغن  
تله مفادکن لاوتن کسکوله اُکام تنجوغ مايا دایره  
توتوغ انتوق ممستیکن کسلیسان فلاجر-فلاجر  
بارو دان ملیهت سندیری سواسان فرسکولهن  
اُکام برمولأ.

دالم أوجفن سماس لاوتن ایت، یغ بر حرمت  
برکات فرینته فنیدیقن اُکام واجب مروفاکن  
ساتو کجایان بسر یغ تله دجافای أولیه نکارا این  
دالم سجاره فنیدیقن اُکام سحق فرسکولهن  
اُکام سجارا برسیستم مودن دتوبوهکن فد  
تاهون ۱۹۵۶.

منوروتن فنیدیقن اُکام دنکارا کیت ساغت  
جنتیق کران برلندسکن عقیده اهل السنة والجماعة  
دان بر مذهب امام شافعی اُکام یغ تر مکوب  
دالم فرلبکان نکارا بروني.

تریات لنداسن این جلس یغ بر حرمت مہدیکن  
سماین یغ اینده دان سوپور انتوق اومت اسلام دان  
سلوروه فندودوق دنکارا این دمان مشارکت  
اسلام دان بوکن اسلام دافت هیدوف دالم امن  
دامای، برساتوفادو دان سالیغ برتاوتن اتارا رعیة  
دغن فیمیفن، دان فیمیفن دغن رعیة.

منوروت یغ بر حرمت، سکوله-سکوله اُکام  
دسلوروه نکارا سجارا سرتنق تله منریما کماسوقن  
فلاجر-فلاجر بارو انتوق بر سکوله دسکوله اُکام  
ستله فرینته فنیدیقن اُکام واجب ۲۰۱۲ مولا



# SKIM GALAKAN AL-QUR'AN SEMPURNAKAN TUNTUTAN FARDHU 'AIN

Oleh: Rokiah Haji Mohamad Serudin

**BANDAR SERI BEGAWAN** – Al-Qur'an adalah kalamullah dan mukjizat teragung junjungan kita Nabi Muhammad *Shallallahu 'alaihi wasallam* yang merupakan sumber dan keperluan asasi kepada sesuatu pendidikan khususnya pendidikan agama. Kemampuan membaca al-Qur'an merupakan tuntutan fardhu 'ain kerana kesempurnaan bacaan al-Qur'an itu mempunyai hubungan rapat dengan kesempurnaan ibadat sembahyang seseorang.

Awang Haji Abd. Aziz bin Orang Kaya Maharaja Lela Haji Yusof, Setiausaha Tetap Kementerian Hal Ehwal Ugama berucap semasa menjadi tetamu kehormat di Majlis Penyampaian Hadiah Skim Galakan Khatam Al-Qur'an Murid-Murid Di Bawah Umur 10 Tahun Bagi Sekolah-Sekolah

Ugama dan Arab Kali Ke 22 Tahun 1433H/2012M, yang berlangsung di Pusat Da'wah Islamiah, Kementerian Hal Ehwal Ugama pada 19 Rabiulawal 1434 bersamaan 31 Januari 2013.

Tambah beliau lagi, "Al-Qur'an mengandungi petunjuk yang 'aqwam', peringatan dan pengajaran yang menjadi sukatsukut serta garispandu dalam kehidupan kita bermasyarakat dan dalam melaksanakan tugas serta amanah sebagai khalifah Allah di atas muka bumi ini demi meraih kebahagiaan hidup di dunia dan kejayaan juga di akhirat."

Menyentuh mengenai Skim Galakan Khatam Al-Qur'an Murid-Murid Di Bawah Umur 10 Tahun Bagi Sekolah-Sekolah Ugama dan Arab Kali Ke 22 Tahun 1433H/2012M ini, beliau menambah, pengajaran dan pembacaan al-Qur'an



*Tetamu kehormat semasa berucap di majlis berkenaan.*



*Salah seorang pemenang menerima cenderamata daripada tetamu kehormat.*



*Sebahagian daripada peserta-peserta yang mengambil bahagian.*



*Sebahagian daripada jemputan yang hadir.*

di peringkat awal kanakkanak sememangnya dituntut dan digalakkan yang mana pengajaran al-Qur'an kepada mereka melalui pembacaan adalah sebagai satu usaha menanamkan asas keimanan yang padu dalam jiwa raga mereka.

"Skim Galakan ini merupakan langkah mendidik, mengasuh dan mencungkil potensi, bakat dan kemahiran murid-murid dari peringkat rebung lagi agar mempunyai jati diri, bersemangat dan berani untuk tampil ke hadaon dengan harapan mereka ini yang akan mewakili tunas bangsa yang akan dapat memenuhi matlamat dan aspirasi negara yang tercinta," tambahnya.

Dari 85 murid yang menyertai skim tersebut, cuma 37 murid saja yang terpilih menerima sijil masing-masing di majlis berkenaan yang disempurnakan penyampaiannya oleh tetamu kehormat. Seorang murid menerima hadiah murid cemerlang, empat menerima hadiah sangat baik, 19 menerima hadiah baik dan 13 menerima hadiah saguhati.

Majlis Penyampaian Hadiah Skim Galakan Khatam Al-Qur'an Murid-Murid Di Bawah Umur 10 Tahun Bagi Sekolah-Sekolah Ugama dan Arab ini merupakan projek tahunan Jabatan Pengajian Islam melalui Bahagian Kokurikulum yang telah dilaksanakan sejak tahun 1991.

# منٺري حال احوال اُڪام ٽريما ڪونجوڻ حرمت

أوليه: عزيزة هيدوف



منٺري حال احوال اُڪام سمس منٺري چندرامات درفد  
توان يڻ تراوٽام داتوءِ عثمان حسن



منٺري حال احوال اُڪام دان روميون درفد ڪمنٽرين  
بوروه دان لاتيھن بوكيسيونل ڪراچان ڪمبوجا

أواڻ حاج عبدالعزيز بن أورڻ ڪاي مهاراج ليلا  
حاج محمد يوسف دان تيمبالن ستيا اوسها تنف  
ڪمنٽرين حال احوال اُڪام، أواڻ حاج هارون بن  
حاج جونيد.

ڪونجوڻ حرمت توان يڻ تراوٽام برتوجوان انتوق  
مغيايراتڪن صلة الرحيم أنتارا ڪدوا-دوا بله فيھق،

دسمفنج برتوڪر-توڪر فنداڻن سرت مغل فستي  
فلواڻ ڪرجسام دوا حالا دالم ڪمنٽرين حال  
احوال اُڪام نڪارا بروني دارالسلام دان ڪراچان  
ڪمبوجا دالم فمبينان اومت اسلام د نڪارا  
ترسبوت.

بندر سري بڪاون - رابو، ۲۶ صفر ۱۴۳۴ھ

برسمان ۹ جنوري ۲۰۱۳ - منٺري حال احوال

اُڪام، يڻ برحمت فغيران داتوءِ سري

ستيا ڊڪٽور حاج محمد بن فغيران حاج

عبدالرحمن منٺري ڪونجوڻ حرمت درفد

ستيا اوسها نڪارا ڪمنٽرين بوروه دان لاتيھن

بوكيسيونل، ڪراچان ڪمبوجا، توان يڻ تراوٽام

داتوءِ عثمان حسن يڻ برلغسوخ ديپليك ماور،

ڪمنٽرين حال احوال اُڪام دسيئي.

توروت حاضر ايلاله ستيا اوسها تنف (بهاڪين داسر

دان ڪاڪامان) ڪمنٽرين حال احوال اُڪام،

## ROMBONGAN IHYA MAULIDUR RASUL KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA

Oleh: Azizah Hidup

**BANDAR SERI  
BEGAWAN** – Selasa,  
3 Rabiulawal 1434  
bersamaan 12 Januari  
2013 -Rombongan  
Kementerian Hal Ehwat  
Ugama meneruskan lagi  
Majlis Ihya Maulidur Rasul  
dengan berkunjung ke  
Masjid Pengiran Muda  
Abdul Malik, Kampong  
Tungku / Katok selepas  
Sembahyang Fardhu  
Maghrib.

Hadir selaku tetamu  
kehormat di majlis  
tersebut ialah Awang Haji  
Abdul Aziz bin Orang  
Kaya Maharaja Lela Haji  
Yusuf, Setiausaha Tetap  
Kementerian Hal Ehwat  
Ugama, dan seterusnya

mengepalai bacaan  
Surah al-Faatihah bagi  
memulakan majlis.

Jadual rombongan  
Kementerian Hal Ehwat  
Ugama seterusnya  
ialah pada hari  
Rabu, 4 Rabiulawal  
1434 bersamaan 16  
Januari 2013 dengan  
berkunjung ke Masjid  
Kampong Sungai Liang,  
Daerah Belait selepas  
Sembahyang Fardhu  
Maghrib.

Hadir selaku tetamu  
kehormat pada majlis  
tersebut ialah Timbalan  
Setiausaha Tetap,  
Kementerian Hal Ehwat  
Ugama, Awang Haji

Harun bin Haji Junid dan  
seterusnya mengepalai  
bacaan Surah al-Faatihah  
bagi memulakan majlis.

Turut hadir di majlis  
tersebut, ialah Pemangku  
Pengarah Hal Ehwat  
Masjid, Awang Haji Abdul  
Rajid bin Haji Mohd. Salleh  
serta Pengarah-pengarah,  
pegawai-pegawai kanan  
dan kakitangan dari  
Kementerian Hal Ehwat  
Ugama serta para jemaah  
dan penduduk kampung  
yang tinggal di sekitarnya.

Majlis Ihya Maulidur  
Rasul yang diadakan di  
keempat-empat daerah  
seluruh negara mengikut  
jadual yang telah

dicadangkan itu bertujuan  
untuk menghidupkan  
malam-malam Sambutan  
Maulid Nabi Muhammad  
*Shallallahu 'alaihi wasallam*  
serta menghubungkan  
silaturrahim di antara  
warga Kementerian Hal  
Ehwat Ugama dengan Ahli  
Qaryah masjid berkenaan  
dan orang ramai.

Selain itu ia juga untuk  
berselawat dan memuji  
Nabi Muhammad  
*Shallallahu 'alaihi wasallam*  
dan mendapatkan  
ganjaran pahala daripada  
Allah *Subhanahu wa Ta'ala*  
dan syafaat dari Nabi  
Muhammad *Shallallahu*  
*'alaihi wasallam*.



# KURSUS KEPIMPINAN MAJLIS PERWAKILAN PELAJAR KE-6 KUPU SB

Oleh: Suriati Hj. Ali Hussin

**BANDAR SERI BEGAWAN** – Majlis Perasmian Kursus Kepimpinan Majlis Perwakilan Pelajar Kali Ke-6 Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan telah berlangsung di Dewan Silaturahmi Pusat Belia pada 19 Safar 1434 bersamaan 2 Januari 2013.

Awang Haji Abdul Aziz bin OKML Haji Mohd. Yussof, Setiausaha Tetap (Bahagian Dasar dan Keagamaan), Kementerian Hal Ehwal Ugama dalam ucapan perasmianya berkata kursus kepimpinan Majlis Perwakilan Pelajar merupakan usaha untuk membentuk kepimpinan pelajar yang mempunyai tahap kecerdasan emosi yang tinggi dan seimbang, di samping membentuk pelapis pemimpin yang dinamik dan berkebolehan luas yang diredhai oleh Allah *Subhanahu wa Ta'ala*.

Seterusnya beliau berkata kursus seumpama ini sedikit sebanyak membantu

pemimpin pelajar untuk menangani cabaran yang monumental, iaitu hasrat untuk menjadikan Negara Brunei Darussalam menjelang tahun 2035, dikenali di seluruh dunia sebagai sebuah negara yang mempunyai rakyat yang berpendidikan, berkemahiran tinggi dan berjaya.

Beliau menyeru para pemimpin pelajar menyemaikan semangat dan azam yang membara ke arah aktiviti-aktiviti yang bermanfaat yang dapat membangunkan diri, sebagai seorang insan yang beriman, berakhlak mulia, berkualiti, berkompentensi, produktif dan berinovasi serta berkemampuan untuk mempengaruhi proses pengurusan organisasi dengan menghasilkan peningkatan prestasi kerja yang konsisten yang secara langsung akan menjadi penawar kepada masyarakat di Negara Brunei Darussalam.

Beliau seterusnya menasihatkan para pemimpin pelajar agar menunaikan tugas dan tanggungjawab yang diamanahkan dengan penuh dedikasi, penuh iltizam dan sabar untuk melonjakkan potensi bukan sahaja potensi diri sendiri dan potensi kerja berpasukan, malah melonjakkan potensi nama Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan yang mempunyai Majlis Perwakilan Pelajar yang digalati dan berkepimpinan tinggi.

Antara lain objektif kursus kepimpinan itu ialah untuk menjana kepelbagaian strategi pengurusan aktiviti hal ehwal pelajar yang menjurus kepada kesempurnaan dan kecemerlangan kerja dan kualiti, kecekapan dan keberkesanan dalam organisasi serta mewujudkan mahasiswa yang bekerjasama dan bertoleransi dalam berpasukan dan bersatu

padu dalam apa jua keadaan.

lainya juga bertujuan bagi melahirkan pemimpin yang berkeyakinan tinggi, berketerampilan dan berdaya tahan dari segi kerohanian, mentaliti dan fizikal yang berperanan penting untuk menggerakkan entiti yang telah diwujudkan, di samping menerapkan, mengembangkan dan memantapkan ilmu serta pengalaman terhadap keutamaan tanggungjawab kerja dalam berpersatuan. Ia juga untuk memastikan semua pemimpin pelajar mengenali dan memahami sistem perundangan yang berkuat kuasa di kolej berkenaan mengikut piawaian yang telah ditetapkan agar pemimpin pelajar tidak melanggar sebarang peraturan yang ditetapkan oleh pihak kolej secara tidak langsung mampu menjadi model kepada pelajar lain untuk mengikut peraturan dan etika yang ditetapkan.

سجارا دكت لائي فروسيس فلاجرن دان  
فمبلاجرن سرت برلنتراكسي برسام فلاجرن دان  
كوررو دسكوله اكام بركنان.

ستيا اوسها تف، كمنترين حال احوال اكام،  
اواغ حاج هارون بن حاج جونيد.  
بغ برحمت سرت روميون مولاكن لاوتن  
دغن منينجاو كيليك ٢ درجه باكي ملهت

(Sambungan dari muka surat 4)  
سكوله اين مولا دكوناكن فد ١٩ جون ٢٠١٢  
دان بوله منمفوغ كراميان ٢٠٠ اورغ فلاجرن.  
توروت مبرتاي لاوتن ترسيوت اياله تيمبالن



منتري حال احوال اكام سماس مغازي تعليم



سيسي بر كمبر رامي

# MAJLIS PEMBUKAAN IHYA MAULIDUR RASUL

Oleh: Azizah Hidup



Menteri Hal Ehwal Ugama bersama pegawai-pegawai kanan Kementerian Hal Ehwal Ugama semasa menghadiri majlis berkenaan.

## BANDAR SERI

**BEGAWAN** – Sabtu, 29 Safar 1434 bersamaan 12 Januari 2013 - Bagi memeriahkan dan menyemarakkan sambutan memperingati Hari Keputeraan Junjungan Besar Nabi Muhammad *Shallallahu 'alaihi wasallam* 1434 Hijriah/2013 Masihi, Kementerian Hal Ehwal Ugama melalui Jabatan Hal Ehwal Masjid telah mengendalikan Majlis Ihya Maulidur Rasul di masjid-masjid seluruh negara bagi tahun 1434H/2013M.

Majlis Pembukaan Ihya Maulidur Rasul di masjid-masjid seluruh negara telah diadakan di Masjid Omar Ali Saifuddin.

Hadir pada majlis malam itu ialah Menteri Hal Ehwal Ugama, Yang Berhormat Pengiran Dato Seri Setia Dr. Haji Mohammad bin Pengiran Haji Abdul Rahman dan seterusnya mengepalai bacaan Surah al-Faatihah beramai-ramai bagi memulakan majlis.

Seterusnya persembahan Dikir "Assalamu'alaika" disampaikan oleh

Kementerian Hal Ehwal Ugama, kemudian diikuti persembahan Dikir "Alhamdulillah" oleh Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan dan Institut Tahfiz Al-Qur'an Sultan Haji Hassanal Bolkiah.

Persembahan Dikir "Badat" pula disampaikan oleh Jabatan Pengajian Islam dan terakhir pegawai dan ahli Jawatankuasa Takmir Masjid Omar 'Ali Saifuddin, Persatuan Membasmi Dadah (BASMIDA) dan

Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah mempersembahkan Dikir "Asyraqal".

Majlis Dikir diakhiri dengan bacaan doa dikir yang disampaikan oleh Mudim Awang Haji Ahmad Kasra bin Haji Ibrahim dan doa selamat dibacakan oleh Yang Dimuliakan Begawan Pehin Khatib Dato Paduka Awang Haji Hamidon bin Begawan Pehin Siraja Khatib Dato Paduka Seri Setia Haji Abdul Hamid.

Tujuan majlis diadakan untuk sama-sama berselawat dan memuji Nabi Muhammad *Shallallahu 'alaihi wasallam*, di samping itu untuk mendapatkan ganjaran pahala dari Allah *Subhanahu wa Ta'ala* dan syafaat dari Nabi Muhammad *Shallallahu 'alaihi wasallam*, selain itu untuk mengeratkan hubungan silaturrahim antara sesama Islam.

Majlis Ihya Maulidur Rasul di masjid-masjid seluruh negara telah diadakan pada setiap malam mulai 12 hingga 24 Januari bersamaan 29 Safar hingga 12 Rabiulawal bagi menghidupkan malam-malam sambutan Maulud Nabi Muhammad *Shallallahu 'alaihi wasallam*.



Suasana sekitar majlis diadakan.





# KURSUS FIQH AT-THAHARAH BAGI PEGAWAI DAN KAKITANGAN KERAJAAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

Oleh: Rokiah Haji Mohamad Serudin

**BANDAR SERI  
BEGAWAN** – Unit  
Kursus, Bahagian  
Penyebaran Da'wah,  
Pusat Da'wah Islamiah  
telah mengungkapkahkan  
Kursus At-Thaharah  
bagi pegawai-pegawai  
dan kakitangan kerajaan  
di Negara Brunei  
Darussalam.

Kursus selama empat  
hari iaitu bermula pada 2  
hingga 5 Rabiulawal 1434  
bersamaan 14 hingga 17  
Januari 2013 itu diadakan  
di Bilik Kuliah Tingkat 1,  
Bangunan Darul Huda,  
Pusat Da'wah Islamiah.

Seramai 47 peserta yang  
dicalonkan oleh jabatan  
masing-masing menerima  
sijil setelah menamatkan  
kursus mereka di majlis  
penutupan kursus  
berkenaan. Majlis  
berlangsung di Dewan  
Persidangan, Pusat  
Da'wah Islamiah, Berakas.

Penyampaian Sijil  
disempurnakan oleh  
Dayangku Haslina Suriani  
binti Pengiran Haji Piut,



*Peserta kursus lelaki.*

Ketua Unit Kursus,  
Bahagian Penyebaran  
Da'wah, Pusat Da'wah  
Islamiah.

Kursus yang merupakan  
Rancangan Tahunan  
Unit Kursus, Bahagian  
Penyebaran Da'wah  
diadakan bertujuan  
bagi meningkatkan  
pengetahuan agama  
Islam khususnya yang  
berhubungkait dengan  
bab Thaharah, di samping

menghalusi tatacara  
berwudhu', tayammum  
dan mandi wajib berserta  
praktikalnya.

Tenaga pengajar yang  
mengendalikan kursus  
tersebut ialah Drs.  
Haji Ismuhadi bin Haji  
Abdullah dan Dayang  
Amalhayati binti Haji  
Amit, pegawai dari Pusat  
Da'wah Islamiah.

Pusat Da'wah Islamiah

berharap, dengan  
menghadiri kursus  
seumpama ini akan dapat  
memberikan kefahaman,  
mengulangkaji  
pengetahuan yang ada  
dan meningkatkan lagi  
kefahaman yang sedia  
ada untuk diamalkan  
dalam kehidupan dan  
menghayati ajaran Islam  
dengan penuh keyakinan  
serta ketaqwaan kepada  
Allah *Subhanahu wa  
Ta'ala*.



*Dayangku Haslina Suriani binti Pengiran Haji Piut, Ketua Unit  
Kursus, Bahagian Penyebaran Da'wah, Pusat Da'wah Islamiah  
menyampaikan sijil kepada salah seorang peserta kursus.*



*Peserta kursus perempuan.*

# KUPU SB SERTAI IPT ASEAN 2013 DI NEGERI SEMBILAN

Oleh: Haji Saini Haji Metussin

## BANDAR SERI BEGAWAN

Universiti Sains Islam Malaysia (USIM) dengan kerjasama Jabatan Kemajuan Islam Malaysia (JAKIM) telah menganjurkan Ihtifal Institusi Pengajian Tinggi Awam (IPT) ASEAN 2013

Pada Program tersebut Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan (KUPU SB) turut menghantar perwakilannya seramai 15 orang pelajar dan empat orang pegawai pengiring yang diketuai oleh Dekan Pengajarnya, Awang Haji Roslan bin Haji Untong pada 19 Rabiulawal 1434 bersamaan 31 Januari 2013.

Program berkenaan melibatkan empat acara

utama iaitu Pertandingan Debat Bahasa Arab IPT ASEAN, Musabaqah Tilawah Al-Qur'an IPT ASEAN, Pertandingan Nasyid IPT ASEAN dan Konvensyen Pendakwah Muda ASEAN yang berlangsung di Kampus USIM di Nilai, Negeri Sembilan, Malaysia.

Tema Ihtifal adalah 'Belia Islam Pemangkin Transformasi Ummah', bertunjangkan panduan Firman Allah *Subhanahu wa Ta'ala* dalam Surah al-Maa'idah ayat 2 yang tafsirnya: "*Dan bertolong-tolonglah kamu pada jalan kebaikan dan ketaqwaan dan janganlah bertolong-tolong pada perkara dosa dan permusuhan.*"

Tujuan program ini diadakan adalah bagi menjalin hubungan baik melalui perkongsian pintar bersama IPT dalam menyemarakkan aktiviti Islamisasi dan pembangunan insan di dalam kampus. Ini kerana kehidupan mahasiswa tidak cukup hanya dengan ilmu akademik semata-mata, mereka perlu juga diberi pendedahan kehidupan realiti di luar kampus.

Selain dari itu, program ini dianjurkan adalah sebagai satu pendedahan penting kerana ia juga membolehkan mahasiswa membina hubungan baik dengan masyarakat sebaik sahaja menamatkan pengajian, selain menimba ilmu akademik dan

kemahiran di kampus.

Para pelajar KUPU SB telah menyertai empat acara iaitu Pertandingan Debat Bahasa Arab, Pertandingan Nasyid, Pertandingan Tilawah Al-Qur'an dan Konvensyen Muda IPT ASEAN 2013.

Turut serta ialah Pegawai Pengiring, Dr. El Rashid Yusouf Mohamed, Awang Haji Zainal Arifin Ridhwan Lubis dan Pengiran Anak Hajah Noorsyed'ddah binti Pengiran Anak Haji Ismail selaku Penolong Pendaftar Hal Ehwal Pelajar.

Ini merupakan penyertaan kali kedua. Penyertaan KUPU SB kali pertama ialah pada tahun 2012, dan telah menghantar tujuh orang pelajar.

## PENYERAHAN BANTUAN PERALATAN PERUBATAN

Oleh: Rokiah Haji Mohamad Serudin

## BANDAR SERI BEGAWAN

Sebagai sebuah badan yang bertanggungjawab dan prihatin terhadap penderitaan yang ditanggung oleh golongan

daif, fakir dan miskin yang memerlukan bantuan, pihak Majlis Ugama Islam Brunei telah berusaha bagi meringankan beban yang mereka tanggung. Ini termasuk juga bagi mereka

yang mempunyai penyakit kronik seperti susah bernafas dan sebagainya, yang tidak berkemampuan untuk membeli peralatan perubatan untuk digunakan di rumah.

Sehubungan itu, Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan melalui majlis ini telah menghulurkan bantuan peralatan perubatan (mesin pernafasan) kepada Awang Md. Mansur bin Abdullah Luar @ Masuh bin Luar, bertujuan agar pemohon tidak payah berulang alik ke rumah sakit untuk mendapatkan perkhidmatan perubatan pernafasan.

Majlis penyerahan bantuan berupa Mesin Pernafasan diambil melalui bantuan peruntukan Kumpulan Wang Zakat Majlis Ugama Islam sebanyak \$2,888.00

tersebut disempurnakan oleh Awang Haji Abdul Wahab bin Haji Sapar, Setiausaha Majlis Ugama Islam, Brunei. Majlis berlangsung di Rumah Sakit Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah, Tutong pada 19 Safar 1434 bersamaan 2 Januari 2013.

Awang Md. Mansur berusia 52 tahun telah memeluk agama Islam pada 12 November 1997. Beliau dan isterinya bekerja sebagai buruh dan mempunyai dua orang anak yang masih bersekolah.

Hadir di majlis tersebut ialah pegawai-pegawai daripada Jabatan Majlis Ugama Islam Brunei dan pegawai-pegawai daripada Rumah Sakit Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah, Tutong.

**MENANGI HADIAH**

**\$50.00**

dengan menyertai Kuiz  
Agama dalam rancangan

**MAJALAH UGAMA**

92.3 © 93.8FM

**nasjonal**

setiap Hari Khamis, 8.15 malam  
siaran ulangan  
Hari Juma'at, 2.30 petang



# ROMBONGAN DIKIR KHEU BERKUNJUNG KE BALAI IBADAT KAMPONG SIBUT

Oleh: Suriati Hj. Ali Hussin

**TEMBURONG** – Selain untuk memeriahkan dan memperingati Hari Keputeraan Junjungan Besar kita Nabi Muhammad *Shallallahu 'alaihi wasallam*, Majlis Dikir adalah bagi mendapatkan keberkatan dan rahmat dari Allah *Subhanahu wa Ta'ala*, selain memupuk kesedaran dan keinsafan umat Islam dalam mengenang jasa dan pengorbanan baginda Rasulullah *Shallallahu 'alaihi wasallam* dalam menyebarkan agama Islam.

Sehubungan itu, rombongan dikir Kementerian Hal Ehwal Ugama melalui Jabatan Hal Ehwal Masjid telah berkunjung ke Balai Ibadat Kampung Sibut, Daerah Temburong yang diketuai oleh Awang Haji Harun bin Haji Junid, Timbalan Setiausaha Tetap Kementerian Hal Ehwal Ugama. Majlis berlangsung pada 7 Rabiulawal 1434 bersamaan 19 Januari 2013.

Hadir sama dalam rombongan tersebut pegawai-pegawai kanan Kementerian Hal Ehwal Ugama dan pegawai serta kakitangan Pejabat Hal Ehwal Ugama Daerah Temburong.



Majlis dimulakan dengan bacaan Surah al-Faatihah diketuai oleh Awang Haji Harun bin Haji Junid dan diikuti dengan majlis dikir. Antara dikir yang dibawakan pada malam tersebut ialah Dikir Assalamu Alaika, Dikir Badat dan Dikir Ashraql.

Antara tujuan rombongan berdikir Kementerian Hal Ehwal Ugama ini dilaksanakan selain untuk menghidupkan malam-malam sambutan Maulud Nabi Muhammad *Shallallahu 'alaihi wasallam*, ianya juga bagi menghubungkan silaturrahim di antara warga Kementerian Hal Ehwal Ugama dengan ahli qaryah Balai Ibadat Kampung Sibut dan penduduk kampung di sekitarnya.



*Suasana sekitar majlis.*



# ROMBONGAN DIKIR KE PERKAMPONGAN SAUDARA-SAUDARA BARU

Oleh: Rokiah Haji Mohamad Serudin



Dayang Hajah Siti Azizah binti Haji Musa, Pemangku Pengarah Pusat Da'wah Islamiah bersama pegawai-pegawai dari Pusat Da'wah Islamiah semasa menghadiri majlis berkenaan.

## KAMPONG BEBULUH

– Bersempena dengan sambutan Maulud Nabi Muhammad *Shallallahu 'alaihi wasallam*, rombongan dikir Pusat Da'wah Islamiah telah berkunjung ke Balai Ibadat Kampung Bebuluh pada 7 Rabiulawal 1434 bersamaan 19 Januari 2012. Mengetuai rombongan ialah Dayang Hajah Azizah binti Haji Musa, Pemangku Pengarah Pusat Da'wah Islamiah.

rombongan Bahagian Da'wah Temburong ialah Awang Haji Hazimin bin Haji Metali, sementara rombongan Bahagian Pengislaman dan Bimbingan Saudara-saudara Baru, Pusat Da'wah Islamiah diketuai oleh Awang Haji Abas bin Haji Tuah.

Majlis bertujuan memeriahkan dan memperingati hari keputeraan junjungan besar Nabi Muhammad *Shallallahu 'alaihi wasallam* selain untuk mendapatkan keberkatan dan rahmat daripada Allah *Subhanahu wa Ta'ala* serta memberikan kesedaran kepada umat Islam terutama di kalangan saudara-saudara baru tentang betapa besarnya pengorbanan Nabi Muhammad *Shallallahu 'alaihi wasallam* dalam menyebarkan agama Islam.

Acara bermula dengan sembahyang fardhu maghrib berjemaah dan disusuli dengan dikir syarafil anam. Majlis juga diserikan dengan persembahan tausyeh daripada belia-belia Kampung Bebuluh.

Majlis yang sama juga berlangsung di Pos Da'wah Kampung Selapon, Daerah Temburong. Mengetuai



Rombongan lelaki Pusat Da'wah Islamiah tidak ketinggalan untuk turut serta bersama saudara-saudara baru di majlis berkenaan.



Sebahagian daripada saudara-saudara baru yang turut hadir di majlis berkenaan



Persembahan tausyeh daripada belia-belia Kampung Bebuluh menyeronokkan lagi suasana majlis.



# Gamitan Islam

## “Islam itu tinggi dan tidak ada yang lebih tinggi daripadanya”

Islam tidak terbatas kepada mengamalkan Rukun Islam dan ibadat rutin sahaja sepertimana yang difahami oleh sebilangan manusia. Ia sebenarnya lebih luas lagi. Di dalamnya terkandung ilmu aqidah, konsep kehidupan di dunia dan akhirat, syariat, syiar, akhlak dan pelbagai bidang ilmu yang berkaitan dengan kehidupan individu.

Untuk menjadi muslim yang sempurna di sisi Allah *Subhanahu wa Ta'ala* ialah dengan mengamalkan perkara-perkara yang diperintahkan oleh Allah *Subhanahu wa Ta'ala* dan menjauhkan segala perkara-perkara yang dilarangnya.

Alhamdulillah, dengan hadirnya tahun 2013 ini, cahaya Islam terus memancarkan sinarnya di persada Brunei Darussalam. Unit

Pengislaman dan Bimbingan Saudara Baru, Bahagian Pengislaman dan Pemeliharaan Muallaf, Pusat Da'wah Islamiah, pada bulan ini telah mencatatkan seramai **36 orang** telah memeluk agama Islam iaitu 34 orang dewasa dan dua orang kanak-kanak.

Semoga cahaya Islam ini akan terus memancarkan cahayanya di negara yang tercinta ini, Amin.



### DAERAH BRUNEI DARUSSALAM

Iban	2
Cina	3
Filipina	3
Ersin / Eropah	1
Lain-lain	4

### DAERAH TUTONG

Iban	1
Dusun	7
Cina	1
Filipina	2
Lain-lain	1

### DAERAH BELAIT

Dusun	2
Cina	1
Filipina	1

### DAERAH TEMBURONG

Iban	2
Dusun	1
Cina	1
Thailand	1

## Doa Nabi Muhammad Shallallahu 'alaihi wasallam

رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخِلُ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿١٩٣﴾ رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي  
لِلْإِيمَنِ أَنْ ءَامِنُوا بِرَبِّكُمْ فَءَامَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ  
﴿١٩٤﴾ رَبَّنَا وَءَاتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْوَعْدَ ﴿١٩٥﴾

سورة آل عمران آية ١٩٣-١٩٤

### Tafsirnya:

Ya Tuhan kami! Sesungguhnya kami telah mendengar (seruan) seorang penyeru (Nabi Muhammad Shallallahu 'alaihi wasallam) yang menyeru kepada iman (dengan berkata): "Berimanlah kamu kepada Tuhan kamu," maka kami pun beriman. "Ya Tuhan kami! Ampunkanlah bagi kami dosa-dosa kami, hapuskanlah kesalahan-kesalahan kami dan matikanlah kami bersama orang-orang yang berbakti (para nabi dan orang-orang salih). Ya Tuhan kami! Berikanlah kami apa yang Engkau telah janjikan kepada kami melalui rasul-rasulMu dan janganlah Engkau hinakan kami pada hari kiamat. Sesungguhnya Engkau tidak memungkiri janji"

### Keterangan

Nabi Muhammad Shallallahu 'alaihi wasallam sering mengamalkan doa ini di setiap kesempatan yang ada.

## أسوهن اخلاق ASUHAN AKHLAK

## Selawat Ke Atas Nabi Muhammad Shallallahu 'alaihi wasallam

Selawat ke atas Rasulullah Shallallahu 'alaihi wasallam merupakan suatu amalan yang disyariatkan oleh Islam.

Ianya juga sebagai satu ibadat yang sangat dituntut kepada umat Islam dalam setiap masa sebagai menandakan ingatan, cinta dan kasih kita terhadap baginda di atas jasa dan pengorbanan yang amat besar terhadap Islam dan perkembangannya.

Orang yang tidak berselawat dianggap sebagai orang yang tidak mengenang budi (tidak menyanjung) baginda sehinggakan syara' melabelkan mereka sebagai orang yang bakhil.

Allah Subhanahu wa Ta'ala berfirman dalam Surah al-Ahzaab ayat 56, tafsirnya:

"Sesungguhnya Allah dan malaikat-malaikatNya

berselawat kepada Nabi. Wahai orang-orang yang beriman! Berselawatlah kepadanya serta ucapkanlah salam dengan penuh penghormatan".

Manakala di dalam hadits riwayat at-Tirmidzi daripada Abdullah bin Mas'ud Radhiallahu 'anhū, Rasulullah Shallallahu 'alaihi wasallam bersabda, bermaksud:

"Sesungguhnya manusia yang paling utama denganku pada hari kiamat ialah yang paling banyak berselawat ke atasku".

Hadits riwayat Imam Muslim daripada Abu Hurairah Radhiallahu 'anhū, Rasulullah Shallallahu 'alaihi wasallam bersabda bermaksud:

"Barangsiapa yang berselawat ke atasku sekali nescaya Allah akan berselawat ke atasnya sepuluh kali".

### Di antara fadhilat berselawat ialah:

- Seseorang itu akan selalu berada bersama Rasulullah Shallallahu 'alaihi wasallam di hari akhirat kelak.
- Beroleh syafa'at yang khusus daripada Rasulullah Shallallahu 'alaihi wasallam pada hari akhirat.
- Terhindar daripada segala yang mendukacitakan dari perkara-perkara dunia dan akhirat.
- Malaikat selalu berdoa untuknya selama ia berselawat kepada baginda.



# Conversion, Marriage And Death: Three Quick Events

By: Md. Yunus Abdullah

It is often said, in all cultures, that one of the most important events of a young man's or young woman's life, is getting married. This simple act of the 'legal' union of man and woman in marriage, is a commitment by the couple to each other; to their families and community, and possibly more importantly, to the laws ordained and commanded by the Creator – Allah *Subhanahu wa Ta'ala*, in the case of Muslims at least.

Marriage for Muslims is "fifty percent of religion" the Prophet of Islam *Shallallahu 'alaihi wasallam* stated and which is recorded in the hadiths. It is, indeed, a great event for Muslims but it can also be a simple and private event.

Marriage in Islam, takes place usually, between two consenting parties. That is the Muslim woman must agree to the marriage, she must not be forced into a marriage against her will. Similarly, neither should the Muslim man, be forced to marry a woman he does not wish to marry. In the past, as today, parents played an important role in the lives of their children, with regard to the approval and sometimes the choosing of the marriage partner. Naturally, parents wish that their children should be happy and contented in their marriages. This state of happiness and contentment can really only have any chance of being attained if both parties agree to the union or marriage. This is quite a simple and fundamental point, one might suppose, however, often the wishes of one party are overlooked or not taken seriously.

In fact, there is such an example mentioned in the Qur'an where Zayd the Prophet *Shallallahu 'alaihi wasallam* adopted son was 'forced' to marry a woman he did not wish to marry. In fact it was the Prophet Muhammad *Shallallahu 'alaihi wasallam* who arranged the marriage. The marriage took place but



due to the discontent shown by both parties it was later annulled. This example, is a great guide as to how Muslim should conduct their affairs, with regard to marriage and in fact in other matters, where an error has been made. The error should not be allowed to go uncorrected, even as in the example mentioned, it was made by the Prophet Muhammad *Shallallahu 'alaihi wasallam* it has to be corrected, if that is the wish of one or both parties concerned.

To get married is probably a relatively easy and quick thing to do, once both parties agree and if possible both families also approve. In Islam Muslims are told to do three things quickly with regard to human relations and the especially the family.

Firstly, should a non – Muslim wish to become a Muslim. The conversion

should be done without unnecessary delay or protracted discussion or any persuasion.

Secondly, should a Muslim wish to marry, with a consenting party, of course, then this marriage should take place speedily and without delay.

Thirdly, should a Muslim die he or she should be buried quickly without undue delay and ceremony.

The basic reasons for such instructions or guidelines, are not too difficult to understand. In Islam, there are, however, usually deeper and more complex reasons, that are only understood or partly understood, by a few learned people and then after much study and, of course, with Allah *Subhanahu wa Ta'ala*'s permission.

With regard to the first

mentioned – the conversion of a non-Muslim. Why, it may be asked, should someone wishing to become a Muslim be allowed to do so quickly. To answer this, one need only refer to the Qur'an and the hadiths. Those who read the Qur'an, as part of their search for the meaning of life, or some such similar quest, for example, and are not Muslims, may wish to become Muslim immediately. This is so because what they may have read has had such a profound effect on them. What they have read 'forces' them into becoming Muslims, as they may have learnt the answer to so many questions that have troubled them throughout their lives – they find the truth. It is the finding of the truth that changes peoples lives; that answers innumerable questions; that gives inner peace and contentment. It gives these people renewed vigour, to live their lives within the laws and rules of Islam and to dedicate their lives, perhaps, to the cause of Allah *Subhanahu wa Ta'ala*. This is indeed possible and has happened, probably, to many people worldwide, I include myself amongst them. *Alhamdulillah*.

Once one wants to become a Muslim, as a result of reading the Qur'an perhaps, what one has read in the Qur'an, takes on a new meaning and a new importance. For example, in the Qur'an there are constant references – to not dying a Kafir or not – Muslim, therefore, if

(Continue to page 16)

(Continued from page 15)

one wants to become a Muslim, usually one wants to become one immediately, or as soon as possible. The reason is simple, since no one knows when one will die, there is great fear attached to dying, as a non-believer. We all assume that we will be here tomorrow, to do this and that but we have no guarantee, we cannot possibly know for sure. How can we, therefore, leave for tomorrow what we should have done today? Especially something as important as becoming a Muslim!

Becoming a Muslim in this case is literally a matter of life and death! If one dies a non-Muslim, then the doors of paradise could be permanently shut, and the torture of the grave, maybe great indeed. Allah *Subhanahu wa Ta'ala* knows best in all things. On the other hand, becoming a Muslim reduces the fear of death, since the rewards are clearly stated in the Qur'an for good Muslims – those who actually strive in their lives and actions to obey Allah *Subhanahu wa Ta'ala*'s law and commands. Therefore, to practice being a good Muslim is, of course, essential.

This is done, any Muslim will tell you, by adhering to and obeying the often called 'Five Pillars' of Islam. These are the main bases or commands that Muslims are required to practice. This means that every Muslim should do the following:

Firstly, say and believe absolutely the *Shahadah Kalimah: La ilaha ilallah Muhammadarrasulullah*: which states in English "There is no god but Allah; and that Muhammad is His messenger".

Secondly, to perform the five compulsory daily prayers.

Thirdly, to pay the compulsory Zakat (or charity payment in English).

Fourthly, to perform the compulsory *Sawm* (or 'fast' in English)

Fifthly, to perform the Haj (or pilgrimage in English) if one is able to do so.

In the hadiths, we are told that these five acts or duties will open the doors of paradise to the believer *Insha* Allah. The reduction of the fear of death and a better understanding of it, helps the Muslim to live his or her life more fruitfully and meaningfully. Contentment in this life, is based on this acceptance, this surrender to the commands of Allah *Subhanahu wa Ta'ala*.

Muslims are encouraged to be constantly aware of death and the trials that follow death and to prepare in this world of death. The only real 'antidote to death', if that is the correct way of putting it, is to DO the basic five duties and to DO good in the world. Muslims believe that this short life is but a prelude to everlasting life either in paradise or in the fire. What we do here and how we behave here is recorded. Everything when the time comes (which usually implies on the Day of Judgement) we will learn, what we did in the past and we will be judge accordingly – swiftly but fairly. We are told by the Prophet of Islam Shallallahu 'alaihi wasallam "Worship Allah like you see Him for surely He sees you." On the Day of Judgement of Qiamat we will answer for our deeds. In fact, our bodies will speak for us, that is, our arms, skin, etc but we will not be able to say anything, only listen passively. Hence, what we do here, in this world, has to be carefully thought out and we should follow the guidelines of the Qur'an and the hadiths.

Therefore, Muslims should live in this world, as if they will live forever but also prepare to the next, as if they were to die while they are doing their prayers. This seemingly contradictory statement, stresses upon the Muslim, the fact, that he

or she has to conduct his or her life within the bounds or the rules of Islam; that is to worship Allah *Subhanahu wa Ta'ala* only and to do good at all times. Such behaviour will, *Insha* Allah, make this world an easier place to live in and ensure that our good deeds open the doors to paradise in the next world.

The death of a Muslim, is usually accompanied by a hasty burial. There are various hygienic and sanitary considerations that have in the past necessitated the burying of corpses quickly it has been suggested. Of course, the speedy burial of a dead person, reduces the length of 'time' the suffering of the family, since the body is removed and placed in the grave so that, though certain days of mourning have been ordained, live can proceed in the house with relative normality. Death to Muslims, is not necessarily, a 'terrible' event but it is one that all must suffer and good Muslims have been promised by Allah *Subhanahu wa Ta'ala*, that the grave need to be a place of total darkness and no light.

We all have to die, irrespective of our religions or beliefs, we all share this common bond this common 'sorrow' or 'end' possibly. In death there is the equality of mortality. How various cultures deal with this 'event'. Are indeed varied and diverse. Cremation of the body, leaving the body for birds to peck clean, mummifying the remains, burying bodies in deep holes and the burning of the bodies, are just some of the ways dead bodies have been dealt with in the past and are being dealt with at the present time. Ways of remembering the dead are also interesting and diverse ranging from the erecting of idols or statues to newspaper obituary columns and flowers placed on the grave. Statues and other such things are erected so that people do not forget the famous or infamous dead

of various cultures in the world.

Such commemoration is not allowed in Islam. Should we wish to console, remember or respect the dead, this we can do only, by praying to Allah *Subhanahu wa Ta'ala*. He is the Controller of all things and to Him we turn for all our needs. The Qur'an tells us continually that we come from Allah *Subhanahu wa Ta'ala* and on death to Him we return, all of us, whether Muslim or non-Muslim.

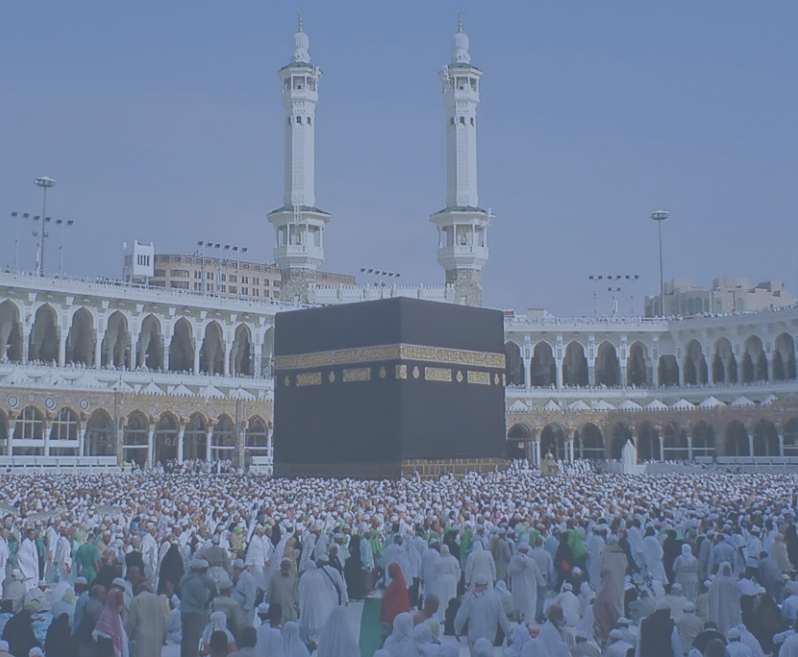
In Islam the 'deceased' are not entirely alone or outside our reach. Our prayers for those who have passed away reach them, with Allah *Subhanahu wa Ta'ala*'s permission, causing, *insya* Allah, their suffering to be eased or their peace to be enhanced. We as Muslims, do not lose our links with the dead, we maintain them and at certain times of the year, it is our duty to attend to the graves of those who have departed. Especially near the completion of the month of Ramadhan, Remembrance of the dead ensure that perhaps we will also be remembered when we pass away. Also it reminds us that we will be laid to rest at some time in the future. Perhaps, if we remember death we live life more determinedly and with more gratitude and recognition of the gifts that Allah *Subhanahu wa Ta'ala* has given us.

What has gone before is a simple and basic account of 'three quick events' in Islam namely conversion, marriage and death. What we need to remember is that Allah *Subhanahu wa Ta'ala* is always our witness whether we remember this or forget. One thing we do know for sure is that He will not forget and we will be made accountable for our actions both good and bad and also, of course, for the actions we did not do. We know the theory very well, *insya* Allah we will put into practice our knowledge for the benefit of all Muslims and non-Muslims.



## 25 Rasul Nabi Zulkifli 'Alaihissalam

- Nama sebenar Nabi Zulkifli 'alaihissalam ialah Basyar yang merupakan anak kepada Nabi Ayub 'alaihissalam.
- Gelaran Zulkifli diberikan kerana kesanggupan baginda menjalankan amanah raja yang sudah tua yang tidak mempunyai anak untuk mewarisi takhta kerajaan dan tidak sanggup menerajui pemerintahannya.
- Disebabkan kesanggupannya melalui berbagai dugaan dan cubaan berat yang tidak disanggupi oleh orang lain iaitu berpuasa di siang hari dan beribadat di malamnya serta bersabar dalam menghadapi berbagai urusan, maka Nabi Zulkifli 'alaihissalam pun dilantik menjadi raja di negeri tersebut.
- Nabi Zulkifli 'alaihissalam menjalani kehidupannya dengan penuh kesabaran. Pada siang hari, baginda berpuasa di samping memerintah negara dengan cekap dan adil. Di sebelah malamnya pula, baginda menghabiskan sebahagian besar masanya dengan beribadat kepada Allah.
- Rakyat Nabi Zulkifli 'alaihissalam berumur panjang. Ini terkabul dari doa Nabi Zulkifli 'alaihissalam yang memohon panjang umur seperti yang diinginkan rakyatnya. Namun begitu, rakyatnya mula sadar, dan meminta Nabi Zulkifli 'alaihissalam berdoa agar dikembalikan semula usia dan ajal sebagaimana yang telah ditentukan.
- Nabi Zulkifli 'alaihissalam wafat pada usia 75 tahun.



## نامرۂ ائندہ

### NAMA-NAMA INDAH

#### NAMA ANAK LELAKI

نقیب حراز

**Naqib Harraz**

Ketua, Yang Wara'

*Leader, Devout In Religion*

فکری معظم

**Fikri Mu'azzam**

Fikiranku, Yang Dimuliakan

*My Opinion, Honoured*

إذعان حکیم

**Idz'an Hakeem**

Merendah Diri, Yang Bijaksana

*Humble, Intelligent*



#### NAMA ANAK PEREMPUAN

نور علیاء بشیرہ

**Nur 'Alya Basyirah**

Cahaya, Ketinggian / Kemuliaan,  
Penyampai Berita Gembira

*Light, Height / Honour, One Who  
Conveys Good News*

روضۃ الونیہ

**Raudhatul Waniyyah**

Taman Mutiara

*Garden Of Pearl*

نور فضلنا حصیفہ

**Nur Fadhlna Hasifah**

Cahaya, Kelebihan Kami, Yang Bijak

*Light, Our Advantage, Our Speciality*



# PESERTA KURSUS FIQH AS-SHALAH TERIMA SIJIL

Oleh: Rokiah Haji Mohamad Serudin

## **BANDAR SERI BEGAWAN**

Kursus Pengukuhan Islam bagi Kursus Fiqh As-Shalah yang dikendalikan Unit Kursus, Bahagian Penyebaran Da'wah, Pusat Da'wah Islamiah (PDI) selama empat hari yang bermula pada 28 Januari lepas berakhir hari ini dengan Majlis Penutup dan Penyampaian Sijil kepada pegawai dan kakitangan kerajaan di negara ini. Majlis berlangsung di Bilik Kuliah, Bangunan Darul Huda, Pusat Da'wah Islamiah pada 19 Rabiulawal 1434 bersamaan 31 Januari 2013.

Hadir menyempurnakan penyampaian sijil kursus bagi 40 peserta kursus lelaki ialah, Awang Imaharan bin Haji Metali Pegawai, Bahagian Penyebaran Da'wah, sementara penyampaian sijil bagi 40 peserta kursus perempuan disampaikan oleh, Dayangku Haslina Suriani binti Pengiran Haji



*Dayangku Haslina Suriani binti Pengiran Haji Piut, Ketua Unit Kursus, Bahagian Penyebaran Da'wah semasa menyampaikan sijil kepada salah seorang peserta kursus.*

Piut, Ketua Unit Kursus, Bahagian Penyebaran Da'wah.

Kursus antara lain bertujuan untuk memberikan pengetahuan mengenai rukun Islam yang kedua iaitu Sembahyang Fardhu di samping untuk meningkatkan kefahaman

mengenai hukum-hakam sembahyang yang bersesuaian dengan Mazhab Syafi'e dengan peribadatan yang sempurna serta menghalusi bacaan dan tatacara (praktikal) dalam ibadah sembahyang.

Melalui kursus ini diharap para peserta dapat

memperolehi kefahaman yang lebih jelas serta dapat mengulangkaji pengetahuan yang ada supaya diamalkan dalam kehidupan seharian dan menghayati ajaran Islam dengan penuh keyakinan serta ketaqwaan kepada Allah *Subhanahu wa Ta'ala*.

## 106 MURID MEMULAKAN PERSEKOLAHAN AGAMA BAGI DAERAH TEMBURONG

Oleh: Rokiah Haji Mohamad Serudin

### **TEMBURONG**

Persekolahan agama diwujudkan di Negara Brunei Darussalam, antara lain bertujuan untuk mendidik kanak-kanak agar faham, percaya dan mengamalkan ajaran-ajaran agama Islam menurut ajaran Ahli Sunnah Wal Jama'ah.

Di Daerah Temburong, seramai 106 murid terdiri daripada 59 murid lelaki dan 47 murid perempuan didaftarkan bagi mengikuti pendidikan agama di beberapa buah sekolah agama di daerah ini.

Sesi pendaftaran murid-murid Darjah Pra sekolah agama bagi Sekolah Ugama Bokok berlangsung pada 26 Safar 1434 bersamaan 9 Januari 2013. Pendaftaran bermula dengan sesi taklimat yang disampaikan oleh Dayang Hajah Norizan binti Zainal, Guru Besar Sekolah Ugama Bokok.

Dayang Hajah Norizan, antara lain menjelaskan beberapa program yang dijalankan di sekolah berkenaan termasuk bagi murid-murid Darjah Pra.

Antara program yang diikuti ialah Program Insyirah, yang antara lain bagi mengisi masa belajar bagi murid-murid peringkat rendah dengan pelbagai aktiviti-aktiviti tertentu.

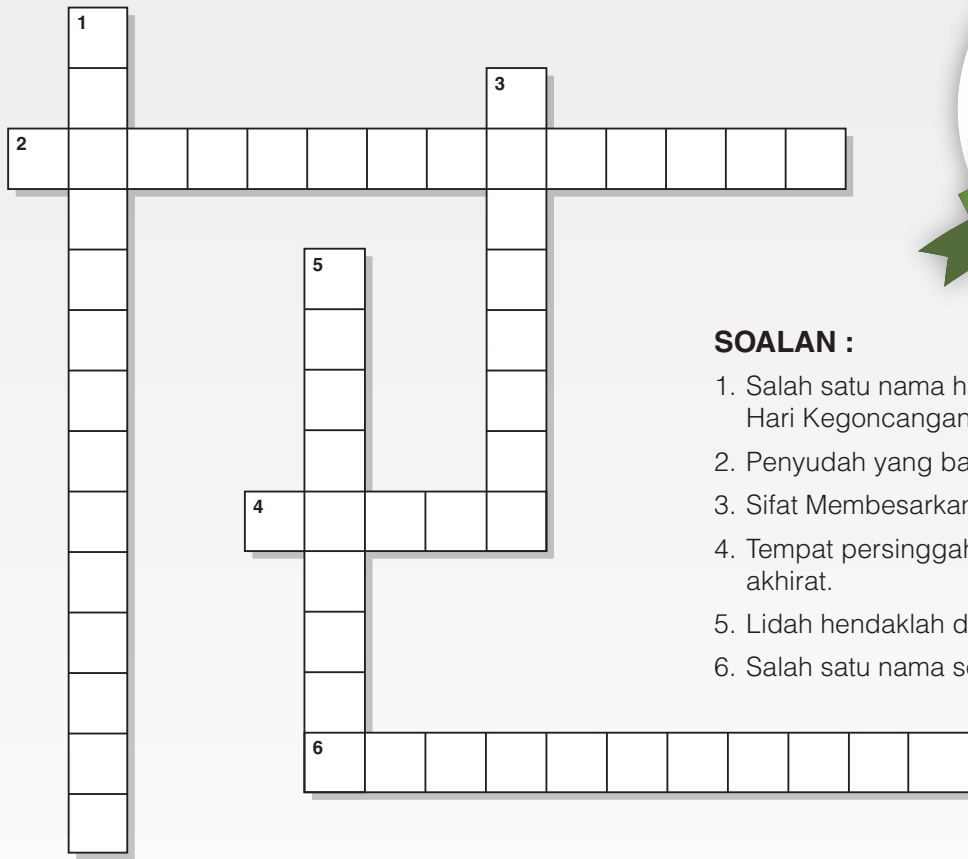
Selain Program Insyirah, mereka juga akan mengikuti Program 4 "Cha" iaitu 'cerdik', 'cermat', 'cergas' dan 'ceria' iaitu satu program yang telah dilancarkan pada tahun lepas.

Perintah Pendidikan Ugama Wajib 2012 berkuatkuasa mulai 1

Januari 2012 antara lain menyatakan bahawa tiap-tiap ibu bapa hendaklah, jika anaknya adalah seorang kanak-kanak yang berumur wajib bersekolah agama pada 1 Januari 2013, memastikan bahawa anaknya itu didaftarkan sebagai seorang murid di sebuah sekolah agama pada tahun itu dan terus menjadi seorang murid bagi tempoh pendidikan agama wajib.

Ibu bapa yang melanggar perintah tersebut adalah dianggap sebagai melakukan satu kesalahan.





### SOALAN :

1. Salah satu nama hari kiamat yang bermaksud Hari Kegoncangan dan Keributan
2. Penyudah yang baik.
3. Sifat Membesarkan Diri
4. Tempat persinggahan pertama sebelum menuju akhirat.
5. Lidah hendaklah dipelihara daripada .....
6. Salah satu nama selawat.

### JAWAPAN MENGUJI MINDA

bagi Disember 2012

E	M	A	A	L	A	B	A	D	A	N	U	B	F	T
N	U	S	U	S	S	A	L	I	H	Y	I	K	O	L
I	E	Y	E	R	N	N	S	W	N	Y	D	E	S	L
E	G	N	A	Y	A	H	A	C	R	E	B	W	F	U
T	I	K	G	R	B	S	A	J	A	L	J	T	O	I
H	A	O	M	U	L	I	A	S	L	J	L	I	R	I
I	Y	T	Q	A	K	A	H	D	E	M	J	M	S	M
S	A	O	P	A	G	U	N	Y	U	L	T	A	S	T
R	C	R	S	K	D	C	I	I	A	T	E	G	T	A
E	R	A	K	U	J	A	W	K	A	N	S	U	A	S
B	A	I	A	H	I	S	R	U	Y	A	G	N	E	O
H	A	I	H	A	A	B	A	E	K	I	S	G	T	K
B	M	E	N	J	A	G	A	R	A	U	B	I	D	U
L	E	D	O	T	Q	Q	U	D	N	A	K	U	N	L
M	M	P	T	I	N	K	U	T	A	P	L	M	L	G

### ANAK YANG BAIK

Seorang **anak yang baik** hendaklah menempatkan ibu bapa di tempat yang paling **mulia** dan **agung** di dalam sanubari sekaligus berusaha menjadi anak yang **salih**. Anak yang salih dan taat kepada ibu bapanya di akhirat kelak mukanya akan bercahaya.



**Penyewaan  
Alat-Alat**

**PEMBESAR  
SUARA PDI**

- Doa Selamat Menunaikan Fardhu Haji
- Majlis sambutan Hari-Hari Kebesaran Islam
- Akad Nikah
- Perkahwinan
- Khatam Al-Quran
- Berdikir

**KADAR SEWA  
B\$100  
TUNAI**

Borang dan keterangan lanjut boleh didapati di:  
Pusat Da'wah Islamiah  
Kementerian Hal Ehwal Ugama  
Kampung Pulaie, Jalan Kebangsaan  
Negara Brunei Darussalam BB4310  
Tel: **2383996**

# MAJLIS PENUTUPAN DIKIR DI JAME' 'ASR HASSANIL BOLKIAH

Oleh: Suriati Hj. Ali Hussin



*Tetamu kehormat dan jemputan khas di majlis berkenaan.*

## KAMPONG KIARONG

– Majlis Dikir yang diadakan selama 12 malam berturut di masjid-masjid seluruh negara bagi memeriahkan dan menyemarakkan sambutan Maulud Nabi Muhammad *Shallallahu 'alaihi wasallam* pada tahun ini telah berakhir pada malam 12 Rabiulawal 1434 bersamaan 23 Januari 2013.

Majlis Penutupan Dikir sebagai tanda berakhirnya majlis tersebut telah berlangsung di Jame' 'Asr Hassanil Bolkiah, Kampong Kiarong.

Majlis dihadiri oleh Pengiran Dato Paduka Haji Bahrom bin Pengiran Haji Bahar, Pemangku Menteri Hal Ehwal Ugama,

selaku tetamu kehormat yang juga mengepalai bacaan Surah al-Faatihah.

Juga hadir ialah Awang Haji Abdul Aziz bin Orang Kaya Maharaja Lela Haji Mohd. Yussof, Setiausaha

Tetap (Bahagian Dasar dan Keugamaan) Kementerian Hal Ehwal Ugama, Awang Haji Harun bin Haji Junid, Timbalan Setiausaha Tetap Kementerian Hal Ehwal Ugama,

pengarah-pengarah, pegawai-pegawai kanan dan kakitangan dari Kementerian Hal Ehwal Ugama serta para jemaah dan penduduk kampung yang tinggal di sekitarnya.



*Di antara jemputan yang turut hadir menyemarakkan majlis berkenaan.*